

2016 m. balandžio 8 d.
viešojo pirkimo-pardavimo Sutarties
Nr. S-2016-266
2 priedas

Techninė specifikacija

1 pirkimo dalis. Laparoskopiniai instrumentai ginekologinėms operacijoms, 1 rinkinys

Karl Storz GmbH & Co.KG, Vokietija;
Olympus Medical Systems Corp., Japonija

Eil. Nr.	Pavadinimas	Reikalaujami techniniai parametrai	Kiekis, vnt.	Siūlomos prekės firminis pavadinimas, gamintojas, prekės kodas. Siūlomo parametro atitikimas reikalavimams ir atitikimo patvirtinimas (puslapis kataloge, puslapyje pažymint siūlomą parametą)
1	2	3	4	5
1	Žnyplės 33331ON	Griebiančios, atraumatinės žnyplės, rotuojamos, dydis 5 mm, ilgis 35 ± 1 cm, perforuotos (su langeliu), viena judanti žiauna, su metaline rankena be užrakto	2	Griebiančios, atraumatinės žnyplės, rotuojamos, dydis 5 mm, ilgis 36 cm, perforuotos (su langeliu), viena judanti žiauna, su metaline rankena be užrakto.
2	Žirkklės 34325MS	METZENBAUM tipo žirkklės, rotuojamos, su jungtimi monopolinei koaguliacijai, abi judančios žiaunos, asmenų ilgis 14 ± 1 mm, išlenktos, dydis 5 mm, ilgis 35 ± 1 cm, su metaline izoliuota rankena be užrakto	2	METZENBAUM tipo žirkklės, rotuojamos, su jungtimi monopolinei koaguliacijai, abi judančios žiaunos, asmenų ilgis 15 mm, išlenktos, dydis 5 mm, ilgis 36 cm, su metaline izoliuota rankena be užrakto.
3	Žirklių įdėklas 34310MS	Žirklių įdėklas METZENABUM tipo žirkklėms, abi judančios žiaunos, išlenktos, asmenų ilgis 14 ± 1 mm, dydis 5 mm, ilgis 35 ± 1 cm	4	Žirklių įdėklas METZENABUM tipo žirkklėms, abi judančios žiaunos, išlenktos, asmenų ilgis 15 mm, dydis 5 mm, ilgis 36 cm.
4	Žnyplės 38651MD	KELLY tipo ar analogiškos griebiančios žnyplės, rotuojamos, išrenkamos, su jungtimi bipolinei koaguliacijai, abi judančios žiaunos, žiaunos trumpos, ypatingai tinkančios disekcijai, dydis 5 mm, ilgis 35 ± 1 cm, su metaline rankena be užrakto	2	KELLY tipo griebiančios žnyplės, rotuojamos, išrenkamos, su jungtimi bipolinei koaguliacijai, abi judančios žiaunos, žiaunos trumpos, ypatingai tinkančios disekcijai, dydis 5 mm, ilgis 36 cm, su metaline rankena be užrakto.
5	Metalinė mova 33300	Izoliuota, pritaikyta Karl Storz instrumentų įdėklams, dydis 5 mm, ilgis 35 ± 1 cm.	10	Izoliuota, pritaikyta Karl Storz instrumentų įdėklams, dydis 5 mm, ilgis 36 cm.
6	Adata insufliacijai 26120JL	VERESS adta su spyruokliniu mechanizmu ir LUER-Lock jungtimi, ilgis 12 ± 1 cm.	4	VERESS adta su spyruokliniu mechanizmu ir LUER-Lock jungtimi, ilgis 13 cm.

7	Kaniulė 26173BN	Siurbimui ir irigacijai, su dvipusiu viena ranka valdomu vožtuvu, dydis 5 mm, ilgis 35 ± 1 cm.	2	Siurbimui ir irigacijai, su dvipusiu viena ranka valdomu vožtuvu, dydis 5 mm, ilgis 36 cm.
8	Troakaras 30160MC	Troakaras su kūginiu smeigu, 5,5 ± 0,5 mm skersmens, sudarytas iš 10,5 cm ilgio metalinės kaniulės su kraneliu insufliacijai ir multifunkcinio (automatinis ir atidaromas ranka) vožtuvo. Troakaro kaniulės distalinis galas įžambas.	2	Troakaras su kūginiu smeigu, 6 mm skersmens, sudarytas iš 10,5 cm ilgio metalinės kaniulės su kraneliu insufliacijai ir multifunkcinio (automatinis ir atidaromas ranka) vožtuvo. Troakaro kaniulės distalinis galas įžambas.
9	Troakaras 30103MC	Troakaras su kūginiu smeigu, 10,5 ± 0,5 mm skersmens, sudarytas iš 10,5 cm ilgio metalinės kaniulės su insufliaciniu kraneliu ir multifunkcinio vožtuvo (automatinis ir atidaromas ranka). Troakaro kaniulės distalinis galas įžambas.	2	Troakaras su kūginiu smeigu, 11 mm skersmens, sudarytas iš 10,5 cm ilgio metalinės kaniulės su insufliaciniu kraneliu ir multifunkcinio vožtuvo (automatinis ir atidaromas ranka). Troakaro kaniulės distalinis galas įžambas.
10	Šviesolaidis 495NE	Fibrooptinis, skersmuo 4,7 ± 0,2 mm, ilgis 300 ± 20 cm	2	Fibrooptinis, skersmuo 4,8 mm, ilgis 300 cm.
11	Optika 26046AA	Tiesi padidinto vaizdo 0° optika, skersmuo 5 mm, ilgis 30 ± 1 cm, autoklavuojama	2	Tiesi padidinto vaizdo 0° optika, skersmuo 5 mm, ilgis 29 cm, autoklavuojama.
12	Optika 26003AA	Tiesi padidinto vaizdo 0° optika, skersmuo 10 mm, ilgis 31 ± 1 cm, autoklavuojama	2	Tiesi padidinto vaizdo 0° optika, skersmuo 10 mm, ilgis 31 cm, autoklavuojama.
13	Adatkotis 26173KAL	Adatkotis, su aksialine rankena, su atsegamu užraktu dešinėje pusėje, žiaunos lenktos į kairę, skersmuo 5 mm, ilgis 34 ± 1 cm	3	Adatkotis, su aksialine rankena, su atsegamu užraktu dešinėje pusėje, žiaunos lenktos į kairę, skersmuo 5 mm, ilgis 33 cm
14	Adatkotis 26173KAR	Adatkotis, su aksialine rankena, su atsegamu užraktu kairėje pusėje, žiaunos lenktos į dešinę, skersmuo 5 mm, ilgis 34 ± 1 cm	3	Adatkotis, su aksialine rankena, su atsegamu užraktu kairėje pusėje, žiaunos lenktos į dešinę, skersmuo 5 mm, ilgis 33 cm.
15	Griebiančios žnyplės	Pusiau lankščios; Dantukai išdėstyti per visą dabinės dalies perimetrą „ryklės dantys“; Diametras 7Fr Autoklavuojamos	4	15.1. Pusiau lankščios; 15.2. Dantukai išdėstyti per visą dabinės dalies perimetrą „ryklės dantys“; 15.3. Diametras 7Fr.; 15.4. Autoklavuojamos.
16	Manipulatorius	Netraumuojantis; Lankstomas; Pristatomas su ≥6 adapteriais, kur 2 iš jų su injekciniu kanalu	1	16.1. Netraumuojantis; 16.2. Lankstomas; 16.3. Pristatomas su 6 adapteriais, kur 2 iš jų su injekciniu kanalu.
17	Žirkklės	Metzenbaum tipo; 5±0.5 mm skersmuo; 340±20 mm ilgio;	2	17.1. Metzenbaum tipo; 17.2. 5 mm skersmuo; 17.3. 330 mm ilgio;

		Rotuojamos; Rankena su jungtimi monopolinei koaguliacijai; Autoklavuojamos.		17.4. Rotuojamos; 17.5. Rankena su jungtimi monopolinei koaguliacijai; 17.6. Autoklavuojamos.
18	Žirklių darbinis insertas	Metzenbaum tipo; 5±0.5 mm skersmuo; 340±20 mm ilgio; Tinkantis prie operacinėje naudojamų instrumentų	2	18.1. Metzenbaum tipo; 18.2. 5 mm skersmuo; 18.3. 330 mm ilgio; 18.4. Tinkantis prie operacinėje naudojamų instrumentų.
19	Filtrai insufliacijai	Vienkartiniai Sterilūs Tinkantys prie insuflatoriaus UHI	5	19.1. Vienkartiniai; 19.2. Sterilūs; 19.3. Tinkantys prie insuflatoriaus UHI.
20	Kabelis rezektoskopijai	Ilgis ≥4,0m; Tinkantis prie operacinėje naudojamo rezektoskopo ir elektrochirurginio generatoriaus UES-40 Autoklavuojamas.	1	20.1. Ilgis 4,0m; 20.2. Tinkantis prie operacinėje naudojamo rezektoskopo ir elektrochirurginio generatoriaus UES-40; 20.3. Autoklavuojamas.
21	Rezektoskopinės kilpos	Bipolinės; Vienkartinio naudojimo;	2	21.1. Bipolinės; 21.2. Vienkartinio naudojimo.
22	Kepurėlės troakarams 5 mm	5 mm; Tinkamos prie operacinėje turimų (Olympus) 5 mm troakarų	5	22.1. 3 mm; 22.2. Tinkamos prie operacinėje turimų (Olympus) 5,5 mm troakarų.
23	Kepurėlės troakarams 11 mm	11 mm; Tinkamos prie operacinėje turimų (Olympus) 10 mm troakarų	3	23.1. 7 mm; 23.2. Tinkamos prie operacinėje turimų (Olympus) 11 mm troakarų.
24	Šviesolaidis	Ilgis ≥ 3 m; Tinkantis prie operacinėje turimo(Olympus) šviesos šaltinio CLV Autoklavuojamas.	4	24.1. Ilgis 3 m; 24.2. Tinkantis prie operacinėje turimo(Olympus) šviesos šaltinio CLV; 24.3. Autoklavuojamas.
25	Teleskopas	Skersmuo 4mm±0.5 mm; Optikos kampas 30 laipsnių; Autoklavuojamas. Pristatomas su autoklavavimo – saugojimo vonele.	2	25.1. Skersmuo 4mm; 25.2. Optikos kampas 30 laipsnių; 25.3. Autoklavuojamas; 25.4. Pristatomas su autoklavavimo – saugojimo vonele.
26	Teleskopas	Skersmuo 5.4mm±0.5 mm; Darbinis ilgis 300mm±2 mm; Optikos kampas 0 laipsnių; Autoklavuojamas. Pristatomas su autoklavavimo – saugojimo vonele.	2	26.1. Skersmuo 5.4mm; 26.2. Darbinis ilgis 298,6 mm; 26.3. Optikos kampas 0 laipsnių; 26.4. Autoklavuojamas; 26.5. Pristatomas su autoklavavimo – saugojimo vonele.
27	Teleskopas	Skersmuo 10mm±0.5 mm;	2	27.1. Skersmuo 10mm;

7

		Darbinis ilgis 310mm±2 mm; Optikos kampas 0 laipsnių; Autoklavuojamas. Pristatomas su autoklavavimo – saugojimo vonele.		27.2. Darbinis ilgis 316,9 mm; 27.3. Optikos kampas 0 laipsnių; 27.4. Autoklavuojamas; 27.5. Pristatomas su autoklavavimo – saugojimo vonele.
--	--	--	--	--

2 pirkimo dalis. Laparoskopiniai instrumentai chirurginėms operacijoms, 1 rinkinys

Karl Storz GmbH & Co.KG, Vokietija

Eil. Nr.	Pavadinimas	Reikalaujami techniniai parametrai	Kiekis, vnt.	Siūlomos prekės firminis pavadinimas, gamintojas, prekės kodas. Siūlomo parametro atitikimas reikalavimams ir atitikimo patvirtinimas (puslapis kataloge, puslapyje pažymint siūlomą parametą)
1	2	3	4	5
1	Adatkotis 30173LAL	Su tiesia ergonomiška rankena, su atsegamu užraktu, užraktas kairėje pusėje, žiaunos lenktos į kairę, dydis 5 mm, ilgis 34 ± 1 cm.	4	Su tiesia ergonomiška rankena, su atsegamu užraktu, užraktas kairėje pusėje, žiaunos lenktos į kairę, dydis 5 mm, ilgis 33 cm.
2	Žnyplės 33325MG	Griebiančios, „tigro žiaunos“ arba lygiaverčio tipo, išrenkamos, rotuojamos, su 2x4 dantukais, viena judanti žiauna, kietų organų pašalinimui, su jungtimi monopolinei monopolinei koaguliacijai, skersmuo 5 mm, darbinis ilgis 35 ± 1 cm, su metaline rankena be užrakto.	2	Griebiančios, „tigro žiaunos“ tipo, išrenkamos, rotuojamos, su 2x4 dantukais, viena judanti žiauna, kietų organų pašalinimui, su jungtimi monopolinei koaguliacijai, skersmuo 5 mm, darbinis ilgis 36 cm, su metaline rankena be užrakto.
3	Žnyplės 33325ML	Sugriebimui ir disekcijai, Kelly tipo arba lygiavertės, išrenkamos, rotuojamos, su jungtimi monopolinei koaguliacijai, abi judančios žiaunos, žiaunų ilgis 22 ± 1 mm, dydis 5 mm, darbinis ilgis 35 ± 1 cm, su metaline izoliuota rankena be užrakto.	2	Sugriebimui ir disekcijai, Kelly tipo, išrenkamos, rotuojamos, su jungtimi monopolinei koaguliacijai, abi judančios žiaunos, žiaunų ilgis 22 mm, dydis 5 mm, darbinis ilgis 36 cm, su metaline izoliuota rankena be užrakto.
4	Žnyplės 33332AF	Griebiančios, išrenkamos, rotuojamos, be jungties monopolinei koaguliacijai, atraumatinės abi judančios žiaunos, žiaunos perforuotos, dydis 5 mm, darbinis ilgis 35 ± 1 cm, su metaline rankena su užraktu.	2	Griebiančios, išrenkamos, rotuojamos, be jungties monopolinei koaguliacijai, atraumatinės abi judančios žiaunos, žiaunos perforuotos, dydis 5 mm, darbinis ilgis 36 cm, su metaline rankena su užraktu.

5	Žnyplės 33332D	Griebiančios žnyplės, išrenkamos, rotuojamos, be jungties monopolinei koaguliacijai, atraumatinės abi judančios žiaunos, žiaunos šaukštelio formos smulkiai dantytos, dydis 5 mm, darbinis ilgis 35 ± 1 cm, su metaline rankena su užraktu.	2	Griebiančios žnyplės, išrenkamos, rotuojamos, be jungties monopolinei koaguliacijai, atraumatinės abi judančios žiaunos, žiaunos šaukštelio formos smulkiai dantytos, dydis 5 mm, darbinis ilgis 36 cm, su metaline rankena su užraktu.
6	Žnyplės 33332C	Griebiančios žnyplės pilvui, išrenkamos, rotuojamos, be jungties monopolinei koaguliacijai, abi judančios žiaunos, žiaunos perforuotos, dydis 5 mm, darbinis ilgis 35 ± 1 cm, su metaline rankena su užraktu.	4	Griebiančios žnyplės pilvui, išrenkamos, rotuojamos, be jungties monopolinei koaguliacijai, abi judančios žiaunos, žiaunos perforuotos, dydis 5 mm, darbinis ilgis 36 cm, su metaline rankena su užraktu.
7	Žirkklės 34325MA	Žirkklės rotuojamos, išrenkamos, su jungtimi monopolinei koaguliacijai, abi judančios žiaunos, žiaunos šaukštelio formos, žiaunų ilgis 20±1 mm, dydis 5 mm, darbinis ilgis 35 ± 1 cm, su metaline izoliuota rankena be užrakto.	4	Žirkklės rotuojamos, išrenkamos, su jungtimi monopolinei koaguliacijai, abi judančios žiaunos, žiaunos šaukštelio formos, žiaunų ilgis 20 mm, dydis 5 mm, darbinis ilgis 36 cm, su metaline izoliuota rankena be užrakto.
8	Žirklių idėklas 34310MA	Žirklių insertas, abi judančios žiaunos, žiaunos šaukštelio formos, žiaunų ilgis 20±1 mm, dydis 5 mm, darbinis ilgis 35 ± 1 cm.	8	Žirklių insertas, abi judančios žiaunos, žiaunos šaukštelio formos, žiaunų ilgis 20 mm, dydis 5 mm, darbinis ilgis 36 cm.
9	Adata insufliacijai 26120JL	Veress tipo arba lygiavertė, Su Luer-Lock tipo arba lygiaverte jungtimi, skersmuo 2 ± 0,1 mm, ilgis 14 ± 1 cm.	2	Veress tipo, Su Luer-Lock tipo jungtimi, skersmuo 2,1 mm, ilgis 13 cm.
10	Troakaras 30160MP	Troakaras su piramidiniu smeigu, 5,5 ± 0,5 mm skersmens, sudarytas iš 10,5 ± 0,5 cm ilgio metalinės kaniulės su kraneliu insufliacijai ir multifunkcinio (automatinis ir atidaromas ranka) vožtuvo. Troakaro kaniulės distalinis galas įžambas	6	Troakaras su piramidiniu smeigu, 6 mm skersmens, sudarytas iš 10,5 cm ilgio metalinės kaniulės su kraneliu insufliacijai ir multifunkcinio (automatinis ir atidaromas ranka) vožtuvo. Troakaro kaniulės distalinis galas įžambas
11	Troakaras 30103MP	Troakaras su piramidiniu smeigu, 10,5 ± 0,5 mm skersmens, sudarytas iš 10,5 ± 0,5 cm ilgio metalinės kaniulės su insufliaciniu kraneliu ir multifunkcinio vožtuvo (automatinis ir atidaromas ranka). Troakaro kaniulės distalinis galas įžambas.	4	Troakaras su piramidiniu smeigu, 11 mm skersmens, sudarytas iš 10,5 cm ilgio metalinės kaniulės su insufliaciniu kraneliu ir multifunkcinio vožtuvo (automatinis ir atidaromas ranka). Troakaro kaniulės distalinis galas įžambas.
12	Troakaras 30108MP	Troakaras su piramidiniu smeigu, 13,5 ± 0,5 mm skersmens, sudarytas iš 11,5 ± 0,5 cm ilgio metalinės kaniulės su insufliaciniu kraneliu ir multifunkcinio vožtuvo (automatinis ir atidaromas ranka). Troakaro kaniulės distalinis galas įžambas.	3	Troakaras su piramidiniu smeigu, 13,5 mm skersmens, sudarytas iš 11,5 cm ilgio metalinės kaniulės su insufliaciniu kraneliu ir multifunkcinio vožtuvo (automatinis ir atidaromas ranka). Troakaro kaniulės distalinis galas įžambas.

7

1

13	Troakas 30106KP	Troakas su piramidiniu smeigu, 21,5 ± 0,5 mm skersmens, sudarytas iš 11,5 ± 0,5 cm ilgio metalinės kaniulės su insufliaciniu kraneliu ir automatinio vožtuvu.	1	Troakas su piramidiniu smeigu, 22 mm skersmens, sudarytas iš 12 cm ilgio metalinės kaniulės su insufliaciniu kraneliu ir automatinio vožtuvu.
14	Reduktorius 30142HB	Dvigubas, 13/10 ± 1 mm ir 13/5 ± 1 mm.	3	Dvigubas, 13/10 mm ir 13/5 mm.
15	Laidas 26005M	Monopolinis aukšto dažnio laidas, ilgis 300 cm	10	Monopolinis aukšto dažnio laidas, ilgis 300 cm
16	Laidas 26176LE	Bipolinis aukšto dažnio laidas, ilgis 300 cm	5	Bipolinis aukšto dažnio laidas, ilgis 300 cm
17	Elektrodas 26775UF	Koaguliacijai ir disekcijai, L formos, su jungtimi monopolinei koaguliacijai, izoliuotas, dydis 5 mm, ilgis 35 ± 1 cm.	4	Koaguliacijai ir disekcijai, L formos, su jungtimi monopolinei koaguliacijai, izoliuotas, dydis 5 mm, ilgis 36 cm.
18	Žnyplės 3865IML	Griebiančios, Kelly tipo arba lygiavertės, su jungtimi bipolinei koaguliacijai, su plastikine rankena be užrakto.	2	Griebiančios, Kelly tipo arba lygiavertės, su jungtimi bipolinei koaguliacijai, su plastikine rankena be užrakto.
19	Metalinė mova 38600	Izoliuota, pritaikyta bipoliniams turimiems Karl Storz instrumentų įdėklams, dydis 5 mm, ilgis 35 ± 1 cm.	2	Izoliuota, pritaikyta bipoliniams turimiems Karl Storz instrumentų įdėklams, dydis 5 mm, ilgis 36 cm.
20	Metalinė mova 33300	Izoliuota, pritaikyta turimiems Karl Storz instrumentų įdėklams, dydis 5 mm, ilgis 35 ± 1 cm.	5	Izoliuota, pritaikyta turimiems Karl Storz instrumentų įdėklams, dydis 5 mm, ilgis 36 cm.
21	Šviesolaidis 495NE	Fibrooptinis, skersmuo 4,7 ± 0,2 mm, ilgis 300 ± 20 cm.	3	Fibrooptinis, skersmuo 4,8 mm, ilgis 300 cm.
22	Optika 26003BA	Stebėjimo kampas 30°, skersmuo 10 mm, ilgis 31 ± 1 cm, autoklavuojama	3	Stebėjimo kampas 30°, skersmuo 10 mm, ilgis 31 cm, autoklavuojama
23	Kaniulė 26173BN	Siurbimui ir irigacijai, su dvipusiu viena ranka valdomu vožtuvu, dydis 5 mm, ilgis 35 ± 1 cm.	2	Siurbimui ir irigacijai, su dvipusiu viena ranka valdomu vožtuvu, dydis 5 mm, ilgis 36 cm.
24	Elektrodas 27805	Neutralus, kontaktinio paviršiaus plotas 500 ± 10 cm², su dviem guminėmis juostomis tvirtinimui.	2	Neutralus, kontaktinio paviršiaus plotas 500 cm², su dviem guminėmis juostomis tvirtinimui.
25	Laidas 27806	Jungiamasis laidas neutralaus elektrodo pajungimui, ilgis 400 ± 20 cm.	2	Jungiamasis laidas neutralaus elektrodo pajungimui, ilgis 400 cm.
26	Tarpinė 30100XA	5 ± 1 mm skersmens turimiems Karl Storz troakarų vožtuvams	1 kompl.	5 mm skersmens turimiems Karl Storz troakarų vožtuvams
27	Tarpinė 30100XB	10 ± 1 mm skersmens turimiems Karl Storz troakarų vožtuvams	1 kompl.	10 mm skersmens turimiems Karl Storz troakarų vožtuvams

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

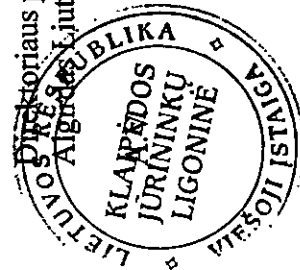
28	Tarpinė 7416090	13 ± 1 mm skersmens turiniams Karl Storz troakarų vožtuvams	1 kompl.	13 mm skersmens turiniams Karl Storz troakarų vožtuvams
29	Medžiaga valymui 27658	Speciali medžiaga metalinių paviršių valymui ir poliravimui	1	Speciali medžiaga metalinių paviršių valymui ir poliravimui

Sutarties šalys:

Pardavėjo vardu:

VšĮ Klaipėdos jūrininkų ligoninė
Liepojos g. 45, LT-92288, Klaipėda
Tel. 8-46-491002, faks. 8-46-385338
El. paštas jurlig@jurlig.lt
Im.kodas 191340469
PVM mokėtojo kodas LT913404610
A.s. LT977300010002325146
AB bankas „Swedbankas“

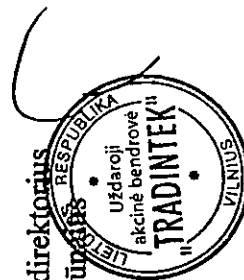
Direktoriaus pavaduotojas medicinai
Algirdas Ljuktus



Tiekėjo vardu

UAB Tradintek
J. Jasinskio g. 9, LT-01111 Vilnius
Tel. 8 5 2685427, faks. 8 5 2496084
El. paštas info@tradintek.com
Im. kodas 124942182
PVM mokėtojo kodas LT249421811
A.s.: LT657044060001368083
AB SEB bankas, b. k. 70440

Komercijos direktorius
Tomas Mickūnas



A. V.